

x x v

# SÅNG- OCH MUSIKFESTEN 2021

HELSINGFORS

Nothäfte för körerna

FESTIVAL

**21**

Namn: \_\_\_\_\_

Mobil: \_\_\_\_\_

Kör: \_\_\_\_\_

Finlands svenska sång- och musikförbund

ISMN 979-0-706305-62-2

# Innehåll

## GEMENSAMT

Suomalainen rukous .....	4
Suomis sång (4-stämmig) .....	5
Suomis sång (6-stämmig) .....	6
Muusika .....	8
Den blomstertid .....	10
Finlandia .....	17
Fanfar – An die Freude .....	18
I folkviseton .....	21
De vita nätterna .....	22
Auringon noustessa (studentkörer) .....	26
Modersmålets sång (text) .....	29
Vårt land (text) .....	29

## MANSKÖR

Sång ur vår själ .....	30
Morgonvisa .....	32
En latmansmelodi .....	34
Sydämeni laulu .....	36
Till havs .....	38
Das grosse Lalula .....	39
Uti vår hage .....	43
Finlandia (manskörsversion) .....	45

## DAMKÖR

Sommarpsalm .....	46
Bulgarisk skärgårdsvals .....	47
Midsommarnatt .....	50
Tranor .....	52
Hvem styrde hit din väg .....	55
Satumaa .....	62
Sjung .....	67

## BLANDAD KÖR

Under rönn och syren .....	74
Tango Finlandia .....	75
Himlen är oskyldigt blå .....	80
Afton .....	83
Hör du nu becki båtsman .....	84
Plocka vill jag skogsviol .....	86

## WE ARE VOICE (GEMENSAMT)

We Are Voice tema .....	88
Caravan of Love .....	90
Cecilia .....	98
Döpt i Kyro älv .....	103
Fin .....	112
Kiiriminna-räp .....	115
Uljas polska .....	120
Without You .....	124



FSSMF 2021

Notritning och ombrytning:

Camilla Cederholm, millacords music

Tryck: Waasa Graphics Oy, 2020

© Finlands svenska sång- och musikförbund

ISMN 979-0-706305-62-2

## Förord

Sångfesten ordnades första gången för 125 år sedan. Redan då var en av drivkrafterna en stark önskan att få komma samman och sjunga tillsammans; att visa den gemensamma styrkan och glädja sig i musicerande och samvaro.

De exceptionella tiderna med fysisk distansering som vi har fått uppleva under 2020 har lärt oss att saker vi länge såg som självklara inte längre kan tas för givet. Vi behöver varandra och vår gemensamma sång- och musikfest firar just detta.

Sång- och musikfestens repertoar avspeglar en strävan efter att förena det traditionella med det nya. Sånger som kan brukas före och efter sångfesten. Sånger som vi kan ta till oss och behärska, som vi kan sjunga tillsammans med glädje.

De här sångerna har valts efter en förankringsprocess med alla nivåer av vårt förbund. Särskilt viktiga i det slutliga valet har varit specialförbundens konstnärliga ledare: Karin Pedersen, Marika Esch, Hanna Kronqvist och Henrik Wikström. Ett varmt tack till alla dem som gjorde häftet möjligt.

*Du sköna sång vårt bästa arv,  
från tidevarv till tidevarv,  
ljud högt, ljud fritt  
från strand till strand  
i tusen sjöars land!*

*Kari Turunen*

# Muusika

Text: Juhan Liiv  
Musik: Pärt Uusberg

♩=55

*mp*

S Kus-kil peab al-gus-kok-ku-kõ-la o-le-ma, kus-kil suu-res loo-du-ses, var-jul.\_\_\_\_\_

*mp*

A Kus-kil peab al-gus-kok-ku-kõ-la o-le-ma, kus-kil suu-res loo-du-ses, var-jul.\_\_\_\_\_

6

S On te-ma vä-ge-vas lao-tu-ses, tä-he - rin - gi-de kau - gu-ses,\_\_\_\_\_

(S2: tä)

A On te-ma vä-ge-vas lao-tu-ses, tä - he kau - gu-ses,\_\_\_\_\_

10

*mp*

T on te-ma päi-ke-se sä-ra sees, lil-le-ke-ses, met-sa - ko-hi-nas,\_\_\_\_\_

*mp*

B on te-ma päi-ke-se sä-ra sees, lil-le-ke-ses, met-sa - ko-hi-nas,\_\_\_\_\_

14

*mp poco a poco crescendo*

S \_\_\_\_\_ või sil-ma-vees, või sil-ma-vees, või

*mp poco a poco crescendo*

A \_\_\_\_\_ sil - ma - vees, \_\_\_\_\_

*p*

T e - ma-kõ - ne sü - da - me - muu - si - kas \_\_\_\_\_ sil - ma - vees, \_\_\_\_\_

*p*

B e - ma-kõ - ne sü - da - me - muu - si - kas \_\_\_\_\_ sil - ma - vees, \_\_\_\_\_

*mp poco a poco crescendo*

# Fanfar – An die Freude

För FSSMFs sångfest i Helsingfors juni 2021

”Hommage à John Williams”

Text: Friedrich Schiller

Sv. övers. Hugo Tigerschiöld

Musik: Ludwig van Beethoven

Arr. Martin Segerstråle 2019

*Molto maestoso*  $\text{♩} = 100$  27 *molto rall.* *f*  $\text{♩} = 132$

S  
A  
T  
B

Gläd-je, skö-na gu-da-gnis-ta, dot-ter av E - ly - si-um,

Gläd-je, skö-na gu-da-gnis-ta, dot-ter av E - ly - si-um,

Gläd-je, skö-na gu-da-gnis-ta, dot-ter av E - ly - si-um,

Gläd-je, skö-na gu-da-gnis-ta, dot-ter av E - ly - si-um,

33

S  
A  
T  
B

eld-be-sjä - la - de vi dris-ta, trä-da till ditt hel - ga rum! Se, din troll-kraft

eld-be-sjä - la - de vi dris-ta, trä-da till ditt hel - ga rum! Se, din troll-kraft

eld-be-sjä - la - de vi dris-ta, trä-da till ditt hel - ga rum! Se, din troll-kraft

eld-be-sjä - la - de vi dris-ta, trä-da till ditt hel - ga rum! Se, din troll-kraft

38

S  
A  
T  
B

sam-man - lö - der vad som åt - skilt ti - den ställt; al - la män - skor

sam-man - lö - der vad som åt - skilt ti - den ställt; al - la män - skor

sam-man - lö - der vad som åt - skilt ti - den ställt; al - la män - skor

sam-man - lö - der vad som åt - skilt ti - den ställt; al - la män - skor